

新型建材

泗水是中国建材生产基地，墙体材料、装饰材料、门窗材料、保温材料、防水材料以及与其配套的各种五金件、塑料件及各种辅助材料等是泗水发展新型建材产业的重点方向。

New Building Materials

Sishui is the building materials production base which produce wall materials, decorative materials, doors and windows materials, insulation materials, waterproofing materials and its support of a variety of metal parts, plastic parts and various auxiliary materials. These are the focus direction of the development of Sishui building materials industry.

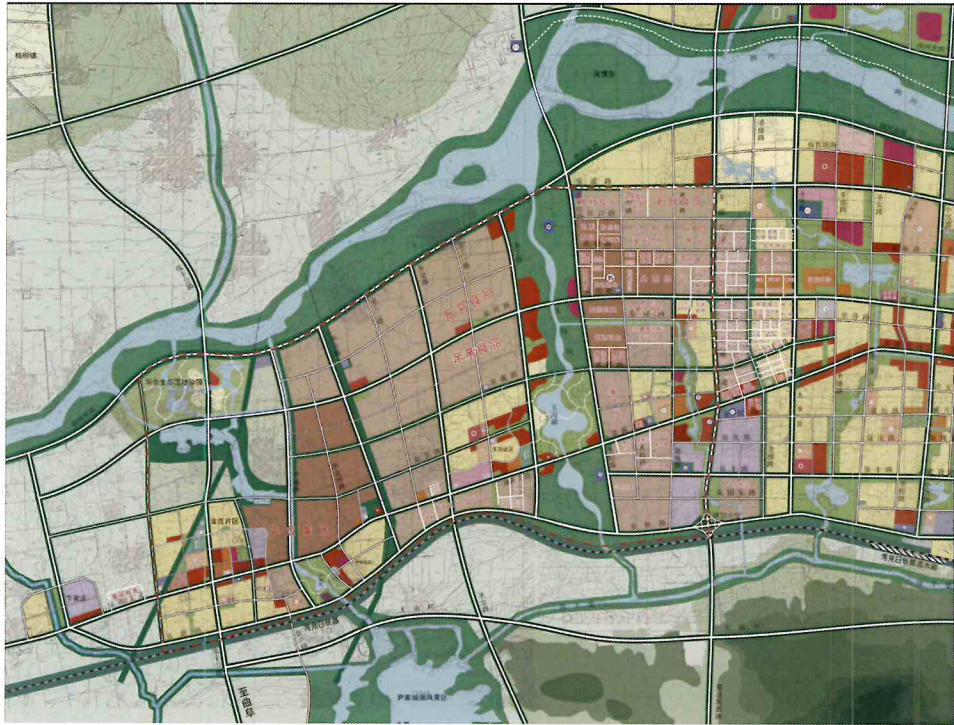
新型の建築材料

泗水県は中国の建築材料の生産基地で、壁の材料、装飾材料、ドアと窓の材料、保温材料、防水材料及び付随の各種金属部品、プラスチック部品及び補助材料等があり、これらは、泗水県の新型建築材料を發展する重点な方向である。

신형 건축 자재

쓰수이현은 중국의 건축 자재생산 기지로서 벽체 재료, 장식 재료, 문과 창문 재료, 보온 재료, 방수 재료 및 그와 배합된 각종 철물 부품, 플라스틱 부품 및 각종 보조 재료 등 신형 건재 산업은 쓰수이현의 발전중점 방향이다.





泗水县经济开发区西片区控制性详细规划

开发区用地与周边关系图

山东经纬测绘设计研究院
2013 · 3



Sishui 泗水 经济 园区

Economic Zone

経済パーク
경제단지

【经济园区】

泗水拥有省级经济开发区1处，镇街产业园区9处。泗水经济开发区被评为“山东省投资环境最佳园区”，辖区总面积100平方公里，其中完成控制性规划面积21.83平方公里。目前，开发区内已实现“九通一平”，建有四处日处理4万吨的污水处理厂、2.4万千瓦的热电厂、日供水10万吨的自来水系统和日供30万立方的管道天然气系统，道路总长已达50余公里，构建起“七横六纵”的便捷交通网络，基础设施投资达10亿元。

【Economic Zone】

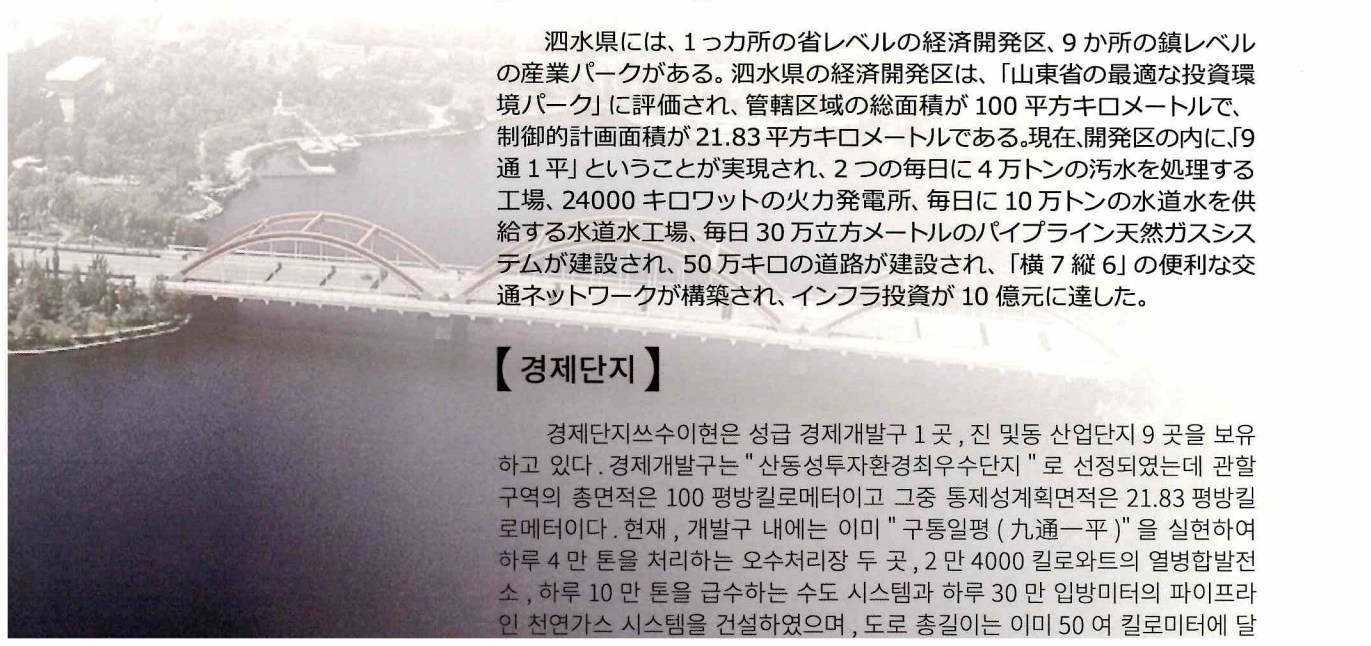
Sishui has 1 provincial economic development zone and nine township industrial park and was named “investment environment of the best park in Shandong Province” with a total area of 100 square kilometers, in which 21.83 square kilometers has been completely planned. At present, the zone has achieved “nine opening through and one flat road” with two daily processing 40,000 tons of sewage treatment plants, 24,000 kilowatt of thermal power plant, a daily water supply of 100,000 tons of tap water system and a daily 300,000 cubic meters of natural gas pipeline systems. In the zone, the length of road has reached more than 50 kilometers developing a “six vertical and seven horizontal” convenient transportation network in which the infrastructure reaches 1 billion yuan.

【経済パーク】

泗水県には、1つカ所の省レベルの経済開発区、9カ所の鎮レベルの産業パークがある。泗水県の経済開発区は、「山東省の最適な投資環境パーク」に評価され、管轄区域の総面積が100平方キロメートルで、制御的計画面積が21.83平方キロメートルである。現在、開発区の内には、「九通一平」ということが実現され、2つの毎日に4万トンの汚水を処理する工場、24000キロワットの火力発電所、毎日に10万トンの水道水を供給する水道水工場、毎日30万立方メートルのパイプライン天然ガスシステムが建設され、50万キロの道路が建設され、「横7縦6」の便利な交通ネットワークが構築され、インフラ投資が10億元に達した。

【경제단지】

경제단지쓰수이현은 성급 경제개발구 1곳, 진 및 동 산업단지 9곳을 보유하고 있다. 경제개발구는 “산동성투자환경최우수단지”로 선정되었는데 관찰 구역의 총면적은 100 평방킬로미터이고 그중 통제성계획면적은 21.83 평방킬로미터이다. 현재, 개발구 내에는 이미 “구통일평(九通一平)”을 실현하여 하루 4만 톤을 처리하는 오수처리장 두 곳, 2만 4000 킬로와트의 열병합발전소, 하루 10만 톤을 급수하는 수도 시스템과 하루 30만 입방미터의 파이프라인 천연가스 시스템을 건설하였으며, 도로 총길이는 이미 50여 킬로미터에 달



中国の中央政府と山東省は、泗水県を沂蒙革命の旧区県と山東省財政直接管理の県とし、泗水県の飛躍的發展のために「地利」と「人和」の条件を提供した。

山東省の委員会と省政府は、泗水県を県の經濟科学發展工コー文明の示範県に指定し、具体的な状況に応じて政策支援を行い、泗水県が環境保護で經濟發展に無限のビジネスチャンスを提供した。

濟寧市委員会、市政府は、山東省西部の科学技術發展の先進地区を構築して、一連の有効な政策と措置を策定した。新たな地区經濟を向上するための「3年行動計画」の実施によって、泗水県の飛躍發展、順位を上げて追い越す能力に動力を提供した。

中国政府は、泗水県を曲阜の優秀な伝統文化継承發展の示範区の重要な地区に区画し、該当示範区は、中国文化戰略の重要な使命を持っている。これによって、泗水県が全面的に文化の競争力、影響力を向上し、泗水県の科学技術發展の變革に対して、新たなチャンス、動力を提供した。

중앙과 산둥성은 쓰수이현을 이몽혁명근거지현과 성재정직관현으로 지정하여 쓰수이가 발전을 뛰어넘는데 "지리"와 "인화"의 기회를 제공해주었다.

산둥성당위, 성정부는 또 사수를 현역경제과학발전생태문명시범현으로 지정하고 체격에 맞게 옷을 재단하는 식의 정책적지원으로 사수의 룝색발전을 위해 무한한 상업기회를 창조했다.

제녕시당위, 시정부는 로서과학발전고지를 힘써 구축하고 일련의 효과적인 정책과 조치를 출범시켰다. 새로운 현역경제향상 "3개년행동계획"의 실시는 쓰수이현의 뛰어넘는 발전에 강력한 동력을 더욱 증가시켰다.

국가는 이미 쓰수이현을 곡부의 우수한 전통문화 발전 시범구에 포함시켰는데, 이 시범구는 국가 문화 전략을 위해 중대한 사명을 맡고 있으며, 이는 쓰수이현의 문화경쟁력, 영향력을 전면적으로 제고하고 전 현의 과학 발전 전환을 이끄는 데 새로운 기회와 새로운 동력을 가져왔다.



Sishui 泗水 发展 篇 Development

发展编 발전 전망

中央和山东省把泗水列为沂蒙革命老区县和省财政直管县，为泗水跨越发展提供了“地利”与“人和”之机遇。

山东省委、省政府又把泗水列为县域经济科学发展生态文明试点县，量体裁衣式的政策扶持，为泗水绿色发展创造了无限商机。

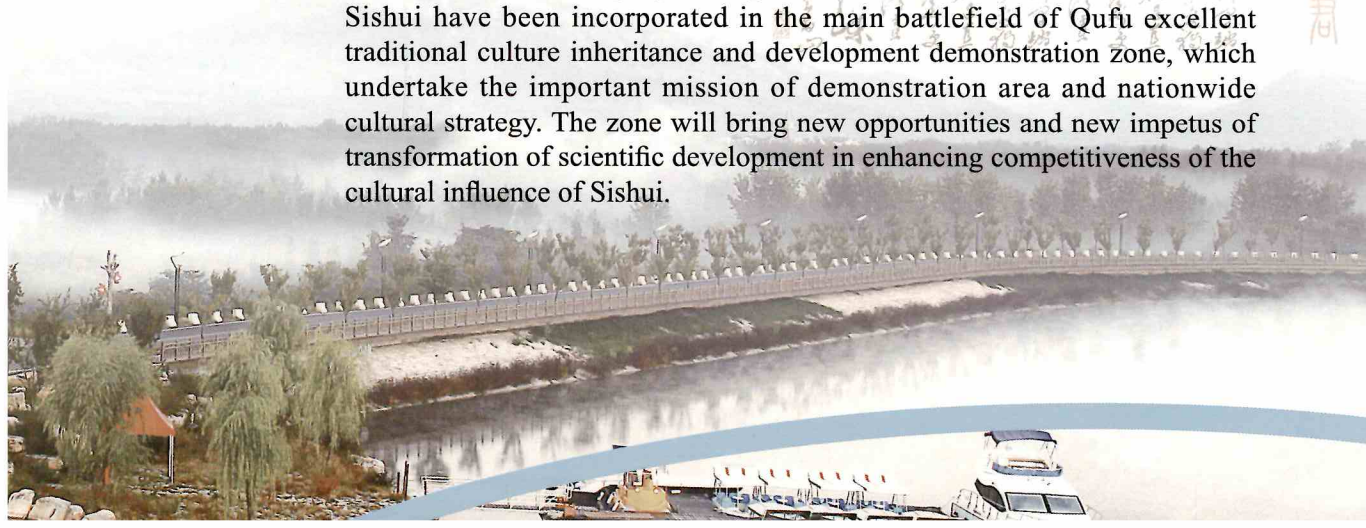
济宁市委、市政府着力打造鲁西科学发展高地，出台了一系列有效政策和措施。新一轮县域经济提升“三年行动计划”的实施更是增加了泗水跨越发展、进位赶超的强劲动力。

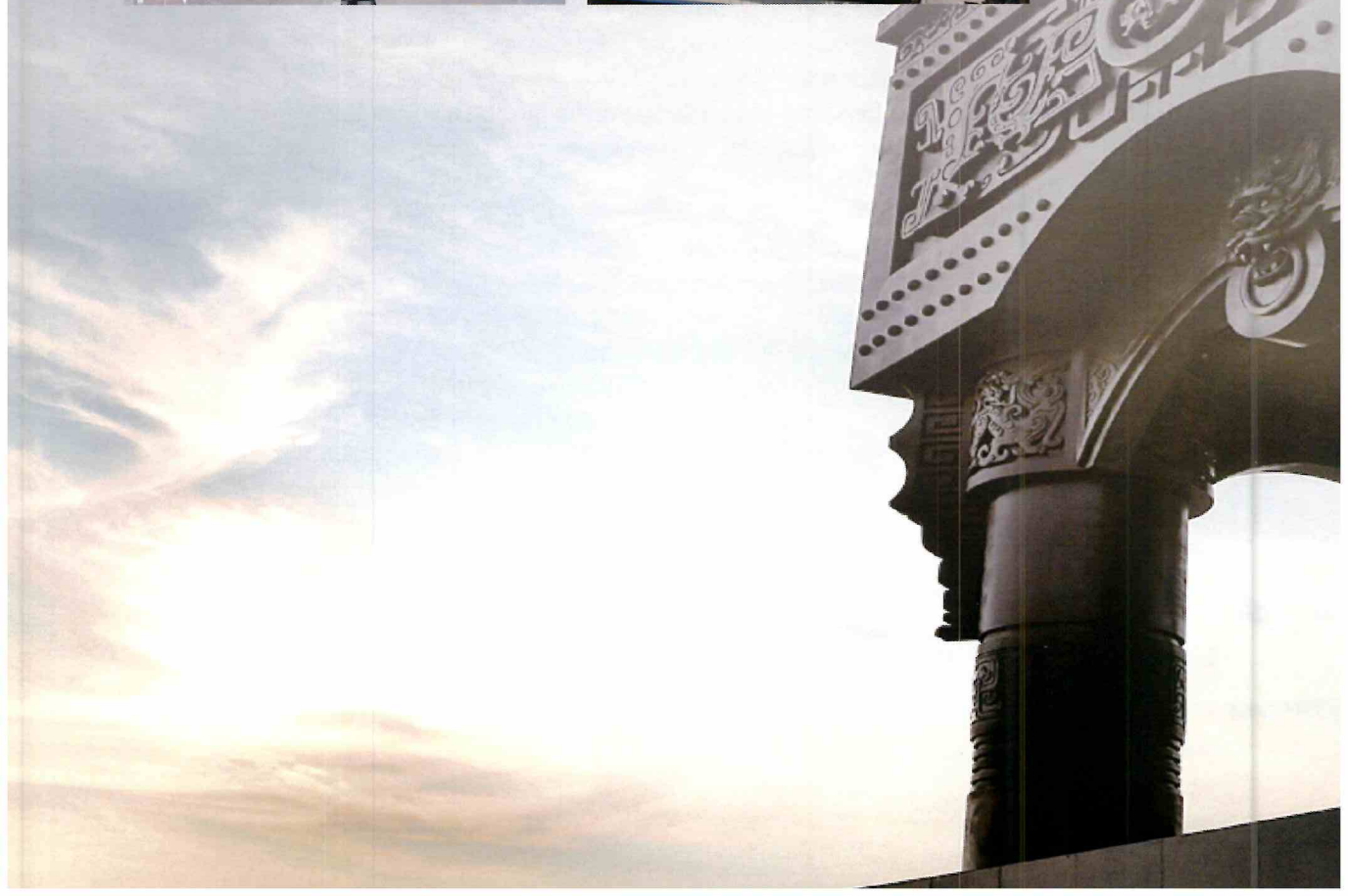
国家已把泗水纳入曲阜优秀传统文化传承发展示范区的主战场，该示范区承担着服务国家文化战略重大使命，这为泗水全面提升文化竞争力、影响力，带动全县科学发展转型带来了新机遇、新动力。

The CPC Central Committee and Shandong Province government have accounted Sishui as the “Province-directly-Governing-County” and “Yimeng Revolutionary Area” which have provided a good opportunity for Sishui. As well, Shandong Province government has also accounted Sishui as the pilot counties of scientific development economy which will bring more unlimited opportunities for green development of Sishui.

Jining has introduced a series of effective policies and measures to obtain the rapid enhance of Sishui value to build the scientific development highland of west part of Shandong province. Implementation of the “Three-Year Action Plan” promoted by the new round of county economy has added strong driving force to the leaping development of Sishui.

Sishui have been incorporated in the main battlefield of Qufu excellent traditional culture inheritance and development demonstration zone, which undertake the important mission of demonstration area and nationwide cultural strategy. The zone will bring new opportunities and new impetus of transformation of scientific development in enhancing competitiveness of the cultural influence of Sishui.





Sishui 泗水 招商

Investment Attraction

企業誘致編 투자유치

围绕泗水县重点发展的电子信息、文化旅游、食品饮料、包装印刷、机械制造、生物医药产业，招引相关联项目入驻。

泗水在山东省率先实行“三证合一”模式，建立“一站式”服务及重点投资项目全程代办服务，打造最佳的营商环境。对重点项目，实行“指挥部、推进组、服务组”运行模式和“一个重点项目、一个县级领导、一个责任单位、一个工作班子、一个倒排工期表、一揽子抓到底”的“六个一”推进机制。盼盼食品、亲亲食品、康师傅味珍食品等项目均实现当年开工建设，当年竣工投产，创造了一个又一个“泗水速度”。

Focusing on the development of Electronic information, culture and tourism, food and beverage, packaging and printing, machinery manufacturing, biological medicine industry, Sishui is now attracting associated projects.

Sishui took the lead in implementing the "three certificates in one" model in Shandong Province, establishing a "one-stop" service and key investment projects throughout the agency service, to create the best business environment. For key projects, the operation mode of "headquarters, promotion group and service group" and the "six-one" promotion mechanism of "one key project, one county-level leader, one responsible unit, one working group, one inverted schedule and a package to the end" will be implemented. Panpan food, Qinqin food, Kangshifu Weizhen food and other projects have been completed and put into operation in that year, creating one after another "Sishui speed".

泗水県を充填として、電子情報、文化観光、食品・飲料、包装印刷、機械製造、バイオ医薬産業を発展し、関連プロジェクトの駐在を誘致する。

泗水県は山東省で最初に「三証合一」を採用し、「ワンストップ式」のサービス及び重点投資プロジェクトの全過程手続き代理取り扱いというサービスを提供し、最適なビジネス環境を構築する。重点プロジェクトに対して、「指揮部、推進グループ、サービスグループ」というサービス提供モデル、及び「一つの重点プロジェクト、一人の県レベルの役員、一つの責任部門、一つの業務グループ、一つのシフトスケジュール、一括で徹底的に責任を取ってサービスを提供する」という「六つの1」という推進メカニズムを実行している。パンパン食品、亲亲食品、康師傅味珍食品などの大手企業のプロジェクトは当年で工事建設を開始し、当年で竣工し生産を開始し、「泗水速度」を生み出した。

중점적으로 발전하는 전자정보, 문화관광, 식음료, 포장인쇄, 기계제조, 생물약산업을 둘러싸고 투자를 유치한다.

쓰수이현은 산동성에서 먼저 "3증합일(三證合一)" 방식을 실행하고 "원스톱" 서비스 및 중점투자프로젝트 전 과정 대리서비스를 구축하여 최적의 경영환경을 구축한다. 중점프로젝트에 대하여 "지휘부, 추진조, 봉사조" 운영방식과 "하나의 중점프로젝트에 하나의 현급영도자, 하나의 책임단위, 하나의 작업반, 하나의 추진기간표, 일괄적으로 끝까지 틀어쥐는 "6개의 1" 추

唐代の詩人白居易氏の有名な詩「長相思」には、「汴水河が流れ、泗水河が流れ、瓜州の渡し場に流れ、呉山には少し憂いがあり、思念も長いし、恨みが長いし、尾夫が帰省するに、恨みがなくなり、明るい月で夫婦と一緒に楽しんで暮らすことを望んでいる」という詩を書いた。

今の泗水県は、青々とした山と緑の河に、大自然の靈氣が集まって優秀な人物をはぐむ地域に位置され、中華民族文化を継承し、儒教の知恵を普及し、天高地遠の態度で、遠く所からの来客を迎えている。

泗水県は、3回の「尼山世界文明フォーラム」を成功に開催し、儒家文化を海外に宣伝し、普及し、それと同時に、国際の儒学修学観光基地の基礎を強化し、「中国南部がボアオ・アジアフォーラムがあり、北部に尼山世界文明フォーラムがある」というブランドが徐々に確立されている。

泗水県を展望し、今は昔と違う。白居易氏が泗水県に再度に観光する場合、「思念も長いし、恨みが長いし」という感嘆がなくなり、それを代りに、宋朝の理学者の朱熹氏の「ある晴れの日、泗水の傍に来て、目で収めない素晴らしい景色が一新され、春の特徴が著しくて、万紫千紅で永遠に変わらない」という感じがある。泗水県の美しい自然景観が永遠の印として、泗水県に旅行、生活、加入、建設する人々の心に付けるだろう！

당나라대의 저명한 대시인 이백은 그의 << 장상사 >> 시에서 " 변수하가 흐르고 사수하가 흐르고 과주 고도두까지 흐르며 오산은 근심이 생긴다 . 그리움이 깊고 원한은 깊고 원한은 어디까지 끝나는가 ? 달이 밝고 누각에 기댄다 ." 고 썼다 .

지금의 쓰수이는 청산녹수 사이에 수려한 땅에서 민족문화를 계승하고 유상의 지혜를 뿌리며 하늘과 땅같은 넓은 마음으로 손님과 친구들을 맞이한다 .

쓰수이는 이미 3 회의 " 니산세계문명포럼 " 을 성공적으로 개최하여 대외적으로 유교문화를 선전하고 국제유학수학관광기지의 기초를 튼튼히 쌓았으며 남쪽에는 박오아시아경제포럼 있고 , 북쪽에는 " 니산세계문명포럼 " 있다는 브랜드가 점차 널리 알려주고있다 .

쓰수이를 바라보니 예전 같지 않다 . 만약 이백선생이 다시 이곳을 여행한다면 , 반드시 " 작은 근심 " , " 원한이 유유하다 " 는 개탄을 거두게 될 것이다 . 그리고 주희대학사의 " 향기로운 쓰수이를 찾고 끝없는 광경은 한시도 새롭다 . 동풍면을 알게 되면 만자천홍은 항상 봄이다 . " 라는 아름다운 절구는 영원한 낙인으로서 쓰수이를 유람하고 쓰수이에 거주하고 쓰수이에 가입하고 쓰수이를 건설하는 사람들의 마음에 새겨질 것이다 !



Sishui 泗水 后记

Postscript

あとがき
후기

唐代著名大诗人白居易在他的《长相思》词里写到：“汴水流，泗水流，流到瓜州古渡头，吴山点点愁；思悠悠，恨悠悠，恨到归时方始休，月明人倚楼”。

如今的泗水，在青山绿水之间，钟灵毓秀之地，承启民族文化，播撒儒商智慧，以天高地远之心态，迎济济一堂之宾朋。

泗水已成功举办了三届“尼山世界文明论坛”，不仅对外宣传弘扬了儒家文化，同时也夯实了国际儒学修学旅游基地的基础，“南有博鳌亚洲经济论坛、北有尼山世界文明论坛”的品牌正逐步打响。

展望泗水，今非昔比。若白居易老先生再游此地，想必会收起“点点愁”“恨悠悠”之慨叹；而朱熹大学士之“胜日寻芳泗水滨，无边光景一时新。等闲识得东风面，万紫千红总是春”的美妙绝句，将作为永远的烙印，镌刻在游于泗水、居于泗水、加盟泗水、建设泗水的人们心上！

Renowned poet Bai Juyi in Tang Dynasty once wrote in his poem *Everlasting Longing*: See the Bian River flow and the Si River flow! By Ancient Ferry, mingling waves, they go. The Southern hills reflect my woe. My thoughts stretch endlessly, my grief wretches endlessly. So thus until my husband comes to me, alone on moon-lit balcony.

Today, Sishui county lies between green mountains and pregnant with beauty of the land, we inherited national culture, spread the Confucian wisdom to our world. We gather all of your mind and warmly welcome our guests.

Sishui has been successfully held three sessions of "Nishan Forum of World Civilizations", which can not only promote the publicity of the Confucian culture, but also lay a solid foundation for international study tour Confucian base, initially forming the brand pattern of Boao Forum for Asia in the south and Nishan Forum on World Civilizations in the north.

Looking on Sishui, it has seen better days. If Mr. Bai Juyi could visit this place again, he would definitely waive his woe. And the grand secretary Zhu Xi's wonderful poem 'I seek for spring by riverside on a fine day; O what refreshing sight does the boundless view bring? I find the face of vernal wind in easy way; Myriads of reds and violets reveal only spring.' will be engraved in the heart of everyone touring, living, and investing in Sishui.

泗水利丰食品有限公司

一、企业对外合作方式:

寻求红薯淀粉、颗粒淀粉、粉条、粉皮、酸辣粉、圈粉、紫薯全粉、马铃薯全粉、冷冻紫薯泥、红薯泥、金瓜泥、紫薯丁、甘薯蛋白、甘薯膳食纤维粉、薯条等产品的海外采购商、代理商。

二、企业简介

泗水利丰食品有限公司创立于 1978 年,按照“做百年企业,创世界名牌”的奋斗目标,公司专业经营甘薯食品,专注发展甘薯产业,高度重视生产安全、质量安全,不断延长两甘薯产业链条前后两端,现已建成国内全产业链大型甘薯食品加工企业。公司设有甘薯传统产品加工、甘薯全利用新型食品研发生产和柳絮地瓜小镇生态文化旅游三个园区,

占地面积 4000 余亩,固定资产总值 10 亿元,年综合加工能力 40 万吨,带动甘薯种植面积 60 万亩,是农业产业化国家重点龙头企业、全国农产品加工业出口示范企业、出入境检验检疫信用管理 AA 级企业,同时获得了美国政府 FDA 认证,韩国政府有机食品认证。

三、联系方式:

姓名: 孔飞
职务: 副总经理
电话: +86-13145370888
+86 0537-4219999
邮箱: gjgscyy@126.com
地址: 济宁市泗水县利丰西路 1 号

Sishui Lifeng Food Co., LTD

I. Ways of foreign cooperation:

Overseas needs sweet potato starch, sweet potato granule starch, sweet potato vermillion, powder, hot and sour powder, catkins soup powder (powder, ring powder), purple potato whole powder, sweet potato whole powder, potato whole powder, frozen purple potato puree, sweet potato puree, golden melon puree, potato puree, purple potato diced, purple potato block, sweet potato protein powder, sweet potato dietary fiber powder, French fries (sweet potato bar) and other products, overseas importers and agents.

Ii. Company profile:

Sishui Li Feng Food Co., Ltd. was founded in 1978, in accordance with the goal of "doing a hundred years of enterprise, creating a world famous brand", the company specializes in sweet potato food, focuses on the development of sweet potato industry, attaches great importance to production safety, quality and safety, and constantly extends the two sweet potato industry chain before and after both ends, has now built a large domestic sweet potato food processing enterprise with the whole industrial chain.

The company has three parks of traditional sweet potato product processing, new food R&D and production of sweet potato and ecological culture tourism in Liuxu sweet potato town, covering an area of more than 4,000 mu, the total fixed assets of 1 billion yuan, the annual comprehensive processing capacity of 400,000 tons, driving the sweet potato planting area of 600,000 mu. It is the national key leading enterprise of agricultural industrialization, the national agricultural product processing industry export demonstration enterprise, the entry-exit inspection and quarantine credit management AA level enterprise, and has obtained the US government FDA certification and the South Korean government organic food certification.

Iii. Contact information:

Name: Kong Fei
Position: Deputy General Manager
Tel: +86-13145370888
+86 0537-4219999
Email: gjgscyy@126.com
Address: No. 1, Li Feng West Road, Sishui County, Jining City



泗水利豐食品有限公司

一、会社の対外協力方式

サツマイモデンプン、顆粒デンプン、春雨、幅の広い春雨、酸っぱ辛い極太春雨ヌードル、丸春雨、紫芋全粉、ジャガイモ全粉、冷凍紫芋ペースト、サツマイモペースト、アコダペースト、紫芋さいの目、サツマイモ卵白、サツマイモ食物繊維粉、フライドポテトなどの製品の海外バイヤー、代理商を求める。

二、会社概要

泗水利豐食品有限公司は 1978 年に設立され、「百年企業になり、世界ブランドを創る」という奮闘目標に基づき、同社はサツマイモ食品を専門的に経営し、サツマイモ産業の発展に専念し、生産の安全、品質の安全を高度に重視し、サツマイモ産業チェーンの前後両端を絶えず延長し、現在では、国内の全産業チェーンの大型サツマイモ食品加工会社になっている。

会社はサツマイモ伝統製品の加工、サツマイモ全利用新型食品の研究開発生産と柳絮サツマイモ町生態文化観光の 3 つのパークを設け、敷地面積は 4000 ムー余り、固定資産総額は 10 億元、年間総合加工能力は 40 万トン、サツマイモの栽培面積を 60 万ムー牽引した。同社は農業産業化国家重点トップ企業、全国農産物加工業輸出示範企業、出入国検査検疫信用管理 AA 級企業で、かつアメリカ政府 FDA 認証、韓国政府有機食品認証を取得している。

三、連絡先

氏名: 孔飛 役職: 副総経理
 電話: +86 13145370888
 +86 0537-4219999
 メール: gjgscyy@126.com
 住所: 濟寧市泗水県利豐西路 1 号

쓰수이리풍식품유한공사

1) 기업의 대외 협력 방식 :

고구마 전분, 과립 전분, 당면, 당면피, 쌀라편, 원당면, 자색고구마 전분, 감자 전분, 냉동 자색고구마 튀레, 고구마 튀레, 금과 튀레, 자색고구마 다이스, 감서 단백질, 감서 식이섬유 분말, 프렌치프라이 및 기타 제품의 해외 바이어 및 대리점을 모색합니다.

2) 기업 소개

1978 년에 설립된 쓰수이리풍식품유한공사는 '100 년 기업으로 세계 유명 브랜드 창조'라는 분투 목표에 따라 고구마 식품을 전문적으로 운영하고 있다. 고구마 산업 발전에 전념하고 생산 안전, 품질 안전을 중시하여 두 고구마 산업 체인의 전후 양 끝을 지속적으로 확대함으로써 지금은 국내 전체 산업 체인의 대규모적인 고구마 식품 가공 기업을 설립했다. 회사는 고구마 전통 제품 가공,

고구마 완전 활용 신형 식품 R&D 생산 및 버들개지 고구마 타운 생태적 문화 및 관광의 3 개 단지를 두고 있으며, 부지 면적은 4000 무 이상, 고정 자산 총액은 10 억 위안, 연간 종합 가공 능력은 40 만 톤, 고구마 재배 면적은 60 만 무로 농업 산업화 국가 중점 선도 기업, 전국 농산물 가공 산업 수출 시범 기업, 출입국 검사 및 검역 신용 관리 AA 급 기업임과 함께 미국 정부의 FDA 인증과 한국 정부의 유기농 식품 인증을 획득했다.

3) 연락방법 :

이름 : 캄페이 직무 : 부지배인
 전화 : +86-13145370888
 +86 0537-4219999
 이메일 주소 : gjgscyy@126.com
 주소 : 지닝시 쓰수이현 리풍서로 1 호



济宁鸿润食品股份有限公司

一、企业对外合作方式:

寻求肉制品进出口客户;拓展肉类加工食品境外市场。

二、企业简介:

济宁鸿润食品股份有限公司成立于2011年,是一家从事肉鸡、肉鸭标准化养殖、屠宰加工、调理品、卤制品深加工、休闲食品及餐饮连锁为一体的省级农业产业化重点龙头企业。公司占地面积超过500亩,拥有多家分、子公司,总资产超过10亿元,员工3000余人,年产值达20亿元。主营肉鸡、肉鸭屠宰分割、熟食预制菜、快餐类、油炸类、速冻类、

休闲食品类。集团先后荣获山东农业产业化重点龙头企业、中国食品工业优秀龙头企业、山东名牌、食安山东、省“公益爱心企业”、中国AAA级诚信企业”、全国和谐劳动关系创建示范企业等30多项荣誉称号。

三、联系方式:

姓名:张虎 职务:副总经理

地址:山东省济宁市泗水经济开发区西外环

电话:+86-18953779198

+86 0537-3149999

邮箱:466588499@qq.com

Jining Hongrun Food Co., LTD

I. Ways of foreign cooperation:

Seek meat import and export customers;
Expand overseas markets for processed meat foods.

ii. Company profile:

Jining Hongrun Food Co., Ltd. was established in 2011, is a broiler, duck standardized breeding, slaughtering and processing, preparation products, brine products deep processing, leisure food and catering chain as one of the provincial agricultural industrialization key leading enterprises. The company covers an area of more than 500 mu, has a number of branches, subsidiaries, total assets of more than 1 billion yuan, more than 3,000 employees, the annual output value of 2 billion yuan. Main broiler, duck slaughtering and segmentation, cooked prefabricated vegetables, fast food,

fried, frozen, leisure food. The group has won more than 30 honorary titles such as Shandong Agricultural Industrialization Key leading Enterprise, China Food Industry Outstanding Leading Enterprise, Shandong Famous brand, Food Safety Shandong, provincial "Public welfare Caring Enterprise", China AAA level integrity Enterprise, and National harmonious labor relations demonstration Enterprise.

iii. Contact information:

Name: Zhang Hu

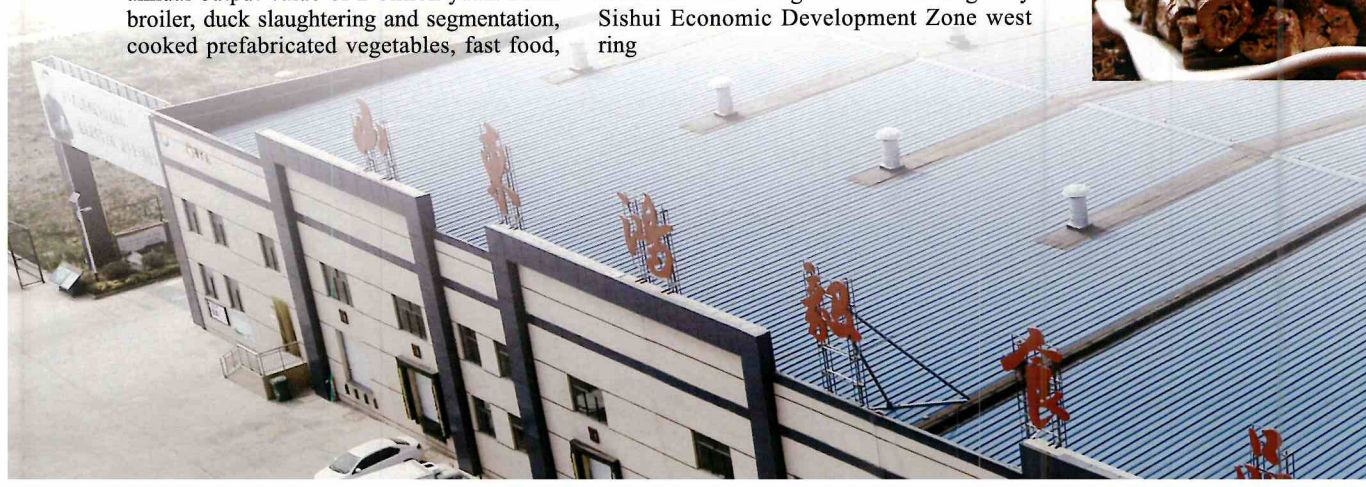
Position: Deputy General Manager

Tel: +86-18953779198

+86 0537-3149999

Email: 466588499@qq.com

Address: Shandong Province Jining City Sishui Economic Development Zone west ring



濟寧鴻潤食品股份有限公司

一、会社の対外協力方式
 肉製品の輸出入の顧客を求め、肉類加工食品の海外市場を開拓する。

二、会社概要
 濟寧鴻潤食品股份有限公司は 2011 年に設立され、ブロイラー、食用ダックの標準化養殖、屠殺加工、調理品、醬油で煮たもしくはとろみをつけた食品の高度加工、スナック食品と飲食チェーンを一体化した省レベル農業産業化の重点トップ企業である。会社の敷地面積は 500 ムーを超え、支社、子会社を多社持ち、総資産は 10 億元を超え、従業員は 3000 人余り、年間生産額は 20 億元に達している。同社はブロイラー、食用ダックの屠殺分割、調理済みの惣菜、ファストフード類、揚げ物類、

急速冷凍類、スナック食品類を主に従事している。また、同社は山東農業産業化重点トップ企業、中国食品工業優秀トップ企業、山東ブランド、食安山東、省「公益愛心企業」、中国 AAA 級誠信企業、全国調和労働関係構築示範企業など 30 余りの荣誉称号を獲得している。

三、連絡先
 氏名：張虎
 役職：副總經理
 電話：+86-18953779198
 +86 0537-3149999
 メール：466588499@qq.com
 住所：山東省濟寧市泗水經濟開發区西外環

지닝홍운식품주식회사

1) 기업의 대외 협력 방식:
 육류 제품 수출입 고객을 모색하고, 육류 가공 식품의 해외 시장을 확대합니다.

2) 기업 소개
 2011 년에 설립된 지닝홍운식품유한공사는 육계, 육용 오리 등의 표준화된 사육, 도축 및 가공, 조리 제품, 절임식품의 심층 가공, 스낵 식품 및 요식업 체인을 통합하는 성급 농업 산업화 핵심 선도 기업이다. 회사의 총 부지면적은 500 무 이상이고 여러 지점과 자회사를 두고 있다. 회사의 총 자산은 10 억 위안 이상, 직원은 3000 여 명, 연간 생산량은 20 억 위안에 달다. 회사는 주로 육계, 육용 오리 도축 및 분할, 숙식 사전 요리, 패스트푸드류, 튀김류, 급속 냉동류 및

스낵 식품류를 운영하고 있다. 그룹은 산둥 농업 산업화 핵심 선도 기업, 중국 식품산업 우수 선도 기업, 산둥 유명 브랜드, 식품 안전 산둥, 성 '공익 사랑 기업', 중국 AAA 급 성실 및 신용 기업 및 전국 조화로운 노동 관계 설립 시범 기업 30 여 개의 명예 칭호를 연이어 수상했다.

3) 연락방법 : 성명
 이름 : 張虎 직무 : 부지배인
 전화 : +86-18953779198
 +86 0537-3149999
 이메일 : 466588499@qq.com
 주소 : 산둥성 지닝시 쓰수이경제개발구 서외순환



山东省润和酒业有限公司

一、企业对外合作方式:

寻求清酒及地瓜烧酒酿造技术交流、合资合作, 拓展境外市场; 寻求酿酒、造纸行业的技术创新交流合作。

二、企业简介

山东省润和酒业有限公司位于泗水县经济开发区, 由北京盛和诚信混凝土有限公司投资 10 亿元建设, 占地 200 余亩, 总建筑面积 10 万平方米, 高标准建设了酒文化博物馆、酿酒体验馆以及研发中心、生产基地、商贸营销区等, 新国内最先进的酿酒检测设备和灌装流水线, 年生产能力 7000 吨, 主要生产“泗水滨”、

“泗水人家”、“泗水缘”和“泗水特酿”等系列白酒, 现已建设成兼具科研、生产、品鉴、旅游和文化传播为一体的现代化生态酒文化综合园区。

三、联系方式

姓名: 王令东

职务: 总经理

电话: +86-13953778005

+86 0537-4148999

邮箱: 652325452@qq.com

地址: 山东省济宁市泗水县经济开发区金鑫路 2 号



Shandong Runhe Wine Co., LTD

I. Ways of foreign cooperation:

Seek sake and sweet potato shochu brewing technology exchanges, joint ventures and cooperation, expand overseas markets; Seek technological innovation exchanges and cooperation in brewing and paper industry.

ii. Company profile:

Shandong Runhe Wine Co., Ltd. is located in the Economic Development Zone of Sishui County, with an investment of 1 billion yuan by Beijing Shenghechengxin Concrete Co., LTD., covering an area of more than 200 mu and a total construction area of 100,000 square meters. It has built a wine culture museum, wine experience museum, research and development center, production base, trade and marketing area, etc. With the most advanced wine testing

equipment and filling line in China and an annual production capacity of 7,000 tons, it mainly produces series of white wine such as "Sishuibin", "Sishuirenjia", "Sishuiyuan" and "Sishuiteniang", and has been built into a modern ecological wine culture comprehensive park integrating scientific research, production, tasting, tourism and cultural communication.

iii. Contact information:

Name: Wang Lingdong

Position: General Manager

Tel: +86-13953778005

+86 0537-4148999

Email: 652325452@qq.com

Add: No.2 Jinxin Road, Economic Development Zone, Sishui County, Jining City, Shandong Province



山東省潤和酒業有限公司

一、会社の対外協力方式

清酒やサツマイモ焼酎醸造技術の交流、合資協力を求め、海外市場を開拓する。また、酒造、製紙業界の技術革新交流や協力を求める。

二、会社概要

山東省潤和酒業有限公司は泗水県経済開発区に位置し、北京盛和誠信コンクリート有限公司が10億元を投資して建設され、敷地面積が200ムー余りで、延べ床面積が10万平方メートルで、酒文化博物館、酒造体験館及び研究開発センター、生産基地、商業貿易マーケティング区などが高い基準で建設された。同社は新たに国内最先端の酒造検

査設備と注入ラインを導入し、年間生産能力は7000トンで、主に「泗水浜」、「泗水人家」、「泗水縁」、「泗水特釀」などの白酒を生産している。現在では、科学研究、生産、テイスティング、観光、文化伝播を一体化した現代化生態酒文化総合パークとして建設されている。

三、連絡先

氏名：王令東

役職：総経理

電話：+86-13953778005

+86 0537-4148999

メール：652325452@qq.com

住所：山東省済寧市泗水県経済開發区金鑫路2号

산동성문화주업유한공사

1) 기업의 대외 협력 방식 :

청주 및 고구마 소주 양조 기술 교류, 합력 투자를 모색하고, 해외 시장을 확대하며, 양조 및 제지 산업의 기술 혁신 교류 및 협력을 모색합니다.

2) 기업 소개

쓰수이현 경제개발구에 위치하고 있는 산동성문화주업유한공사는 베이징성화성심 콘크리트유한공사가 10억 위안을 투자하여 건설하였으며, 부지면적은 200여 무, 총 건축면적은 10만 평방미터로 술문화박물관, 양조체험관 및 R&D 센터, 생산기지, 비즈니스 무역 마케팅구역 등을 건설하였다. 또한 국내 최고의 양조검사장비와 충전라인에 새

로 도입하여 연간 생산능력은 7000톤에 달한다. 회사는 주로 '쓰수이 빈', '쓰수이 인가', '쓰수이 연' 및 '쓰수이 특량'과 같은 일련의 백주를 생산하고 있으며, 지금은 과학 연구, 생산, 품질 감정, 관광 및 문화의 보급을 통합한 현대화된 생태적 술문화 종합단지를 조성했다.

3) 셋째, 연락방법 :

이름 : 왕령동 직위 : 총지배인

전화 : +86-13953778005

+86 0537-4148999

이메일 : 652325452@qq.com

주소 : 산동성 지닝시 쓰수이현 경제개발구 김신로 2호



泗水县圆月食品有限公司

一、企业对外合作方式:

寻求保鲜蒜苔, 桔梗, 水煮蕨菜, 薇菜, 地瓜梗等多种农副产品境外采购商。

二、企业简介:

泗水县圆月食品有限公司位于山东省济宁市泗水县星村镇, 于2015年06月02日注册成立, 主要经营的预制菜产品, 产品包括蒜苔、桔梗、水煮蕨菜、水煮薇菜、水煮地瓜梗等。蒜苔年加工量3000--4000吨, 桔梗年加工量1500--2000吨, 水煮菜年加工量3500--4000吨。公司于2015年获得市级农产品龙头

企业, 2020年进入山东省农产品加工业示范企业名单。

三、联系方式:

姓名: 陈龙祥

职务: 总经理

地址: 山东省济宁市星村大街26东北方向40米

电话: +86-13515328206

+86 0537-4167066

邮箱: clx6666@sina.can.cn

Sishui Yuanyue Food CO., LTD

I. Ways of foreign cooperation:

Seeking fresh garlic moss, platycodon, boiled bracken, cabbage, sweet potato stem and other agricultural and sideline products overseas buyers.

ii. Company profile:

Sishui Yuanyue Food Co., LTD., located in Xingcun Town, Sishui County, Jining City, Shandong Province, was incorporated on June 02, 2015, mainly engaged in prefabricated vegetable products, including garlic moss, platycodon, boiled bracken, boiled cabbage, boiled sweet potato stem, etc. The annual processing capacity of garlic moss is 3000-4000 tons, the annual processing capacity of

platycodon grandiflorum is 1500-2000 tons, and the annual processing capacity of boiled vegetables is 3500-4000 tons. The company won the municipal agricultural products leading enterprise in 2015, and entered the list of Shandong agricultural products processing industry demonstration enterprises in 2020.

iii. Contact information:

Name: Chen Longxiang

Position: General Manager

Tel: +86-13515328206

+86 0537-4167066

Email: clx6666@sina.can.cn

Address: 40 meters northeast, 26 Xingcun Street, Jining City, Shandong Province.



泗水県圓月食品有限公司

一、会社の対外協力方式

鮮度保持ニンニクの芽・桔梗、水
 煮ワラビ・ゼンマイ・サツマイモの茎
 などの多様な農業副産物の海外バイヤ
 ーを求める。

二、会社概要

泗水県圓月食品有限公司は山東省
 濟寧市泗水県星村鎮に位置し、2015年
 06月02日に設立登録され、主にニンニ
 クの芽、桔梗、水煮ワラビ、ゼンマイ、
 サツマイモの茎などを含む調理済みの
 惣菜を取り扱っている。ニンニクの芽
 の年間加工量は3000-4000トン、桔梗
 の年間加工量は1500-2000トン、水煮

野菜の年間加工量は3500-4000トンで
 ある。同社は2015年に市級農産物トッ
 プ企業を獲得し、2020年には山東省農
 産物加工業示範企業リストに入った。

三、連絡先

氏名：陳竜祥

役職：総経理

電話：+86-13515328206

+86 0537-4167066

メール：clx6666@sina.can.cn

住所：山東省濟寧市星村大街26北
 東方向40メートル

쓰수이현원월식품유한공사

1) 기업의 대외 협력 방식 :

신선 마늘쫑, 도라지, 삶은 고사리, 고
 비나물, 고구마 줄기 등 다양한 농산물 및
 부식품의 해외 바이어를 모색합니다.

2) 기업 소개

산둥성 지닝시 쓰수이현 싱춘진에 위
 치한 쓰수이현원월식품유한공사는 2015년
 06월 02일에 등록 및 설립되었으며, 주로
 마늘쫑, 도라지, 삶은 고사리, 삶은 고비나
 물, 삶은 고구마 줄기 등을 포함한 사전 채
 소 제품을 경영하고 있다. 마늘쫑의 연간 가
 공량은 3000-4000톤, 도라지의 연간 가공
 량은 1500-2000톤, 삶은 채소의 연간 가

공량은 3500-4000톤이다. 회사는 2015
 년에 시급 농산물 선도 기업을 획득했으며,
 2020년에는 산둥성 농산물 가공산업 시범
 기업 목록에 등재되었다.

3) 연락방법 :

이름 : 천룽상

직무 : 총지배인

전화 : +86-13515328206

+86 0537-4167066

이메일 : clx6666@sina.can.cn

주소 : 산둥성 지닝시 싱춘대거리 26 동
 북방향 40 미터



鑫崇益食品（临沂）有限公司

一、企业对外合作方式：

寻求精深加工猪肉制品境外采购商；
开拓非转基因提能大豆肽境外市场。

二、企业简介：

鑫崇益食品（临沂）有限公司成立于2019年，总部位于临沂市鲁商中心，工厂位于泗水经济开发区，旗下有山东鑫淇正食品有限公司，山东鑫崇益食品有限公司，山东源泉国际供应链有限公司等分公司，可以进行肉制品加工、国产贸易批发及进口肉制品的期货半期货现货销售等业

务。同时，公司可以经营代理非转基因提能大豆肽、低聚糖等产品。公司集加工与贸易为一体，年加工6000余吨，贸易销售量20000余吨，年销售额4亿余元。

三、联系方式：

姓名：杨希超

职务：总经理

地址：山东省临沂市兰山区鲁商中心 B03

电话：+86-15192919995

邮箱：119487466@qq.com

Xin Chongyi Food (Linyi) Co., LTD

I. Ways of foreign cooperation:

Seeking overseas buyers of deep-processed pork products; To explore the overseas market of non-GMO enhanced soybean peptides.

ii. Company profile:

Xinchongyi Food (Linyi) Co., Ltd. was established in 2019, headquartered in the Lu Business Center of Linyi City, and the factory is located in the Sishui Economic Development Zone. It has Shandong Xinqizheng Food Co., LTD., Shandong Xinchongyi Food Co., LTD., Shandong Yuanquan International Supply Chain Co., LTD., and other branches. It can process meat products, wholesale domestic trade

and spot sale of futures and semi-futures of imported meat products. At the same time, the company can operate the agent of non-transgenic soybean peptides, oligosaccharides and other products. The company sets processing and trade as one, annual processing more than 6,000 tons, trade sales of more than 20,000 tons, annual sales of more than 400 million yuan.

iii. Contact information:

Name: Yang Xichao

Position: General Manager

Tel: +86-15192919995

Email: 119487466@qq.com

Address: B03 Lushang Center, Lushang District, Linyi City, Shandong Province



鑫崇益食品（臨沂）有限公司

一、会社の対外協力方式

仕上げ加工・高付加価値加工の豚肉製品の海外バイヤーを求め、非遺伝子組み換えでエネルギーを高める大豆ペプチドの海外市場を開拓する。

二、会社概要

鑫崇益食品（臨沂）有限公司は2019年に設立され、本部は臨沂市魯商中心に位置し、工場は泗水県經濟開發区に位置し、傘下に山東鑫淇正食品有限公司、山東鑫崇益食品有限公司、山東源泉國際サプライチェーン有限公司などの支社がある。同社は肉製品の加工、国産貿易卸売と輸入肉製品の先物・半先物・現物販売などの業務を行うことができる。

同時に、同社は非遺伝子組み換えでエネルギーを高める大豆ペプチド、オリゴ糖などの製品を代理販売することができる。同社は加工と貿易を一体化し、年間6000トン余り加工し、貿易販売量20000トン余り、年間売上高4億元余りである。

三、連絡先

氏名：楊希超

役職：総経理

電話：+86-15192919995

メール：119487466@qq.com

住所：山東省臨沂市蘭山区魯商中心

B03

신승익식품(린이)유한공사

1) 기업의 대외 협력 방식:

돼지고기 제품을 집중 가공하는 해외 바이어를 모색하며, non-GMO 강화 대두 펩타이드의 해외 시장을 개척합니다.

2) 기업 소개

신승익식품(린이)유한공사는 2019년에 설립되었으며 본사는 린이시 루상센터에 위치하고 있다. 공장은 쓰수이 경제개발구에 위치하고 있으며, 산하에는 육제품 가공, 국산무역도매 및 수입육제품의 선물반송물 현물판매 등의 사업을 경영할 수 있는 산둥신치정식품유한공사, 산둥신승익식품유

한공사, 산둥원천국제공급망유한공사 등의 지사를 두고 있다. 이와 함께 회사는 non-GMO 강화 대두 펩타이드, 올리고당 및 기타 제품을 대리 운영할 수 있다. 회사는 가공과 무역을 통합하여 연간 가공량은 6000톤 이상, 무역 판매량은 20000톤 이상, 연간 판매액은 4억 위안 이상을 돌파했다.

3) 연락방법:

이름: 양시차오 직위: 총지배인

전화: +86-15192919995

이메일: 119487466@qq.com

주소: 산둥성 린기시 란산구 로상센터 b03



中国国际贸易促进委员会泗水县委员会

地址：山东省泗水县为民服务中心

电话：86-0537-7388966

邮箱：ssxmch@126.com

China Council for the Promotion of International Trade Sishui County Committee

Add: Service Center for the People of Sishui County, Jining City, Shandong Province, China

Tel: 86-0537-7388966

E-mail: ssxmch@126.com

中国国际贸易促进委员会泗水县委员会

住所：山东省泗水县人民服务中心

電話：86-0537-7388966

メール：ssxmch@126.com

중국국제무역촉진위원회 쓰수이현위원회

주소 : 산둥성 쓰수이현위민서비스센터

전화 : 86-0537-7388966

우편 : ssxmch@126.com

